

ANTANAS PŪSLYS

1

**GΥVENIMO
DETALĖ**

1-no veiksmo 2-jų pav.
tragi-komedija.

- 26. X. 65 m.

1.

A P Y N È L I S

(Konkursui)

G Y V E N I M O

D E T A L È

1-no veiksmo, 2-ju paveikslų tragi-komedija

1965 m.

V E I K È J A I :

- SKERUTIS - 70 m. smulkiasavininkisku pažiūru, iš valstiečiu kilęs miesčionis.
- EMILĖ - 22 m. Skeručio jaunesnioji duktė - namų šeimininkė.
- ALPAS (ČESNYS) - 27 m. Emilės vyras - dirbas mašinų prietaisu gamykloje.
- URŠĖ - 35 m. vyresnioji duktė.
- STASYS (AUKŠLIUS) - 30 m. Uršės vyras.
- ANGLIS-ANGLICKIS - 28 m. niekingas kombinatorius, stileiva, dirbas ten pat, kur ir Alpas.
- MASIULIS. - 35 m. inžinierius račionalizac. reikalams.
- KAPOCIUS - Profsąjungos Vietos Komiteto pirmininkas.
- JAUNA MOTERIS - 26 m. vaikučio, Gintarėlio, motina.
- VAIKŲ DARŽELIO VEDĖJA - 40 metų moteris.

V eiksmas vyksta šiomis dienomis, viename iš respublikos pramininių miestų.

P I R M A S P A V E I K S L A S

S c e n o v a i z d i s

Kuklus Čėsnio butas. Scenos viduryje langas, ant jo gélés, šale jo staliukas su radijo priimtuvu, po staliuku, lentynélėje, knygos. Kairėje pusėje spinta drabužiams ir miegamoji sofa. Dešinėje – krosnies sienelė ir dvejos durys: vieną į lauką, kitos į gretimą kambarėlį. Kambario viduryje apvalus stalas ir 4 kėdės. Sienose paveikslai. Ant radijo priimtuvo gipsinė statulėlė vaizduojanti nuogą moterį. Laikas – šiokiadienio pavakarys.

Uždangai pakilus, Emilė tvarko vaikiškus drabuželius ir neša į spintę. Pasigirsta beldimas į duris, nespėjus Emilei pasakyti: "Prašau" – įleksia jos sesuo Uršė ir vyras Stasys (Aukšlius) – abu šventiškai pasipuošę.

URŠĖ. Sveiki ! Atėjom aplankyt – pasižiūrėt kaip jūs gi gyvenat ?!

EMILĖ (su seserimi pasibučiuoja, Stasiui pāduoda ranką). Sveiki, sveiki ! Tu sviete, ir svečiai taip netikėtai ! Kokie dievai jus atnešė ? Išpuikot; ar ką jau, kad iki šiol vis nesirodėt ?

STASYS. Ką čia išpuiksi žmogus, skaitos, dieną naktį dirbdamas ? ...

EMILĖ. Jau nekalbėkit, kas nereikia. Daugiau 7-nių valandų dabar niekas nedirba.

STASUS. Darbas – darbe, o paskui, skaitos, reikia hamuose dar padirbėti, sau kai ką pakombinuoti ...

EMILĖ. Žinoma, beigu kombinuoti, kai yra tam galimybų. Sau dirbdami ir nuovargio, manau, nejaučiat ?

STASYS. Ale laiko, skaitos, vistiek nemažai užima, o dar ir uždirbi ne tiek, kiek nori.

EMILĖ. Jūsų norai, turbūt, labai dideli. Jau nesiskuskite. Iškart matyt, kad jūs kylate kaip ant mielių. Och, Uršyte, tavo gi paltas naujas ! Kokia graži spalva ! (Pavydžiai) Tiktai pasiuvinamas, tai man nepatinka... Nusivilkit, prašau ! Ir tu, Staseli.

(Abu nusivelka)

URŠĖ. Nesuprantu, kodėl tau, Emiliut, pasiuvinimas nepatinka ? Dabar, juks mada tokia. Geras siuvėjas jį siuvo ir brangiai kainavo ...

STASYS. Mada tai toks dalykas, skaitos, kaip žemos durys: visi jas keikia ir visi joms lenkiasi.

EMILĖ. Aš žiūriu, kad ir Staselis pasišviežinęs - kostiumas jo gi naujas !

STASYS (pasitempdamas ir pálygindamas raukšles).

Ne visiškai, sakyt, naujas, bet tiktai labai geras ir brangus. Užsieninis, skaitos, - komiso krautuvėj užvakar pirkau.

EMILĖ. O-cho-cho ! Jūs kaip buržujai kokie ! Gyvenat - net man pavydas ima ! (Stasys išsiima metalinių portsigaro ir užsirūko, juokingai, pozuojančiai). Ir portsigaro gražumėlis !

STASYS. Vardinėms, skaitos, maniškė man užfundijo. Dabar, Amiliut, aš jau ne batsiuvys, a vairuotojas - mokslus išéjau.

URŠĖ. O mes jau televizorių pirkom - ateikit pažiūrėti (Vyrui). Na, tai ir eisim, Staseli, laiko negaiškim, reikia dar pas tévą užsukti. (Keliaisi nuo stalo ir eina rengtis paltais).

STASYS. Jei eiti, tai eiti - tu gi sakyk, skaitos, ko mes čia atéjom.

ALDONA. Ach, vos nepamiršau ! Sekmadienį, mes ruošiame balių. Šeimos šventė, šiokia tokia išpuola, tai prašom, abu su vyru, pas mus.

EMILĖ (liūdnai). Už prašymą tai dékui - dékui, kad iš mūsų neaplenkėte, bet nuvykti, tai - kažin ? Maniškis stuobrys, vargu, ar sutiks, o, beto, man ir pačiai nesinorės, su savo senais skarmalais, svečių tarpe rodytis ...

STASYS. Jau nekalbėkit niekų - drabužių pas tave visokiausiu, skaitos, mibès, pats mačiau.

EMILĖ. Kas iš to, kad daug - bet visi seni, nemadingi.

URŠĖ (žvilgterėjusi į spintą). Ką aš matau ! Spintą naują nuspirkote, o vis dar skundiesi.

EMILĖ. Tai tik spintą. Ir tai, nuo savo burnos nutraukdami, galima sakyti, iš jo grašių nukombinavom. Vyras to nežino ir nereikia kad žinotų.

STASYS. Na, tai likit sveiki ! Ar taviškis iš darbo dar negrižo ?

EMILĖ. Negrižo. Jis vis susavo tais bražiniai, lyg durnius su durimis, o namų tai nežiūri.

URŠĖ. O tu, nebūk kvaila, geriau į nagą jį paimk, jeigu vedė, tegu savo labo, savo žmonos daugiau žiūri ! Na, tai neužsimirškit, kad pas mus būtumėte ! (Stasys su Urše atsisveikina ir išeina)

EMILĖ (nervingai). Skradžiai kur ! Kad žmonėms ir sekasi ! (Išbėga į gretimą kambarių. Po kurio laiko ateina Alpas (Česnys). Jis išsiima iš portfelio porą knygų, bonką pieno, keliis apelsinus, ir dar kažką īvyniota į popierius. Emilė įeidama). Parėjai ?!

ALPAS. Parėjau - negi gamykloje man ir nakvoti ? Dar ir parduotuvėse, kaip matai, buvau. (Varto nupirkta knygas)

EMILĖ. Viš toms, nelemtoms knygoms pinigus švaistai, o apie mus, apie šeimą ar pagalvoji ?

ALPAS (ramiai). Galvoju ir neužmirštu. Štai, pieno ir vaisių parnešiau, ir tau dar kojines dovanų ...

EMILĖ. Fi-ii, kojines, jis man nupirko ! Ne kojinių, o suknelės naujos man dabar reikia, Aukšliai į svečius sekmadieniu užprašė, - balių ruošia, tai kuo gi aš apsigvilksiu ?

ALPAS (juokdamasis). Niekuo. Vyrams plikos dar labiau patinka. (Žiūrinėja sienoje priegsta kažkokiu stakliu piešinį)

EMILĖ (pikta). Kerépla, nevykėlis, o dar drėsta šaipytis ! (Trenkia ant grindų nupirktas kojines, po to, pribégusi, nudrėskia stakliu piešinį ir jo vietoj prisega madu modelį išplėšusi iš žurnalo). Čia tau ne gamykla, čia gyvenamas butas.

ALPAS (ilgai žiūri į išsisiautėjusią žmonele, po to atsiverčia naujai pirktą techninę knygą ir skaito). Nesuprantu aš tavęs, meilute, ir ko tu šiandien tokia nesava ?

EMILĖ. Taigi, dar "meilute" jis mane vadins, o šeimos gerove tai visai nesirūpina. Išispitrėjo į knygą, lyg arklys į avižas, o malkų nėra prikapotų.

ALPAS. Nėra čia ko be reikalo karščiuotis, viskas bus savo laiku padaryta.

EMILĖ. Taigi, bus padaryta ! Man kad dabar būtų !
(Pagriebia knygas ir nubloškia ant grindų). Studentas, mat,
atsirado ! Reikėjo iki vedybų už knygą sėdėti ... Neerzink
manęs, o tai nežinia ką galiu padaryti ...

ALPAS (ramiai surinkdamas viską nuo grindų). Tu jau
ir dabar nemažai padarei, knygoms vuršelius aplaužei. Ką tau
pasakytu leidyklos knygrišiai, pamatę, kad taip negerbi jų
kruopštaus darbo.

EMILĖ (kiek atitokus). Žinai tik šaipytis - erzinti mane.
Kodėl gi Uršytė, kad ir už paprasto batsiuvo ištakėjusi, o
pažiūrėk - kaip gyvena ! Dabar jis jau vairuotoju išsimokė.
Naują paltą jai nupirko. Televizorių īsigijo, naujas lovas,
veidrodį didžiuli - ką ir bekalbėt ! ..

ALPAS. Na, ir gerai kad nusipirko, o tu nepavydėk, kaip
tas sakė, laimingiem latrams - sveikesnė būsi. Kol pavydas
tyli - yra tis įausmas, kai jis pradeda kalbėti - kvailumas.

EMILĖ. Sugalvojo dar, sveikesnė būsi... Tokia dingstym
remdamasis, tu visai nieko neparneši. O kas bus, kai mano ir
seniau pirkti drabužiai suplyš ? ... (Verkia)

ALPAS. Nepradėk nors raudoti avansu ! Ir kam to reikia !
Ar manai kad dėl to marési vandens padaugės ?

EMILĖ (pro ašaras). Štai, kaip tu vertini žmonos ašaras !
Tai kam gi vedei, jeigu nenori žmonos aprūpinti ?

ALPAS. Klausimas, kaip tas sakė, labai rimtas, tik, deja,
pavéluotas. Nėra ko dabar isteriją rodyti, esame sotūs ir
apsivilkę.

EMILĖ. Taigi, apsivilkę, bet kaip ? Gėda prie svečių kur
rodytis - visos suknelės iš mados išėjusios. (Vėl pravirksta).
Ir gyvenk su juo: nei jis zmonių nuomonės, nei naujovių paiso.

ALPAS. Cia jau truputį pro šalį prašovei, karveliuk tu
mano ! Naujovių kaip tik aš labai paisau. Žmonės dabar visai
kitaip gyventi pasišovė ir aš nuo jų atsilikti nenoriu. Gyventi
ir dirbti komunistiškai, - štai, naujausias epochos reikala-
vimas. O aš naujoviškumo vertinu tik branduoli, o ne jo kevalą
- miesčioniškumą.

EMILĖ. Tavo tas branduolys, matyt, toks menkavertis,
kad tik grašius už jį tegauni.

ALPAS? Vėl apie pinigus kalbi ?

EMILĖ. Kalbu apie ateitį, apie žmogaus laimę.

ALPAS. Argi pinigai tai yra vienintelis žmogiškosios
laimės matas ?

EMILE. Ne matas, o pati laimė - jos pagrindas.

ALPAS. Anksčiau dar, prieš vedybas, tu visiškai kitaip apie tai kalbėjai. Tada tu sakei: - "Pinigai, tai tiktais priedas prie laimės".

EMILE. Maža, ką aš tada kalbėjau ?! Vienaipl, juk, kalbama bernui, o visai kitaip vyru.

ALPAS. Isidėmėjimo vertas komentaras.

EMILE(pro ašaras). Ir gyvenk žmogus su tokiu stuobriu, užsispyrėliu ...

ALPAS (Ateina Emilės tėvas Skérutis. Pasipuošęs, pasitempęs, jau kiek žilsterėjęs, lieso veido žmogutis. Tai iš smulkių valstiečių kilęs, miescionis).

SKÉRUTIS. Sveiki ! (Aduoda abiems ranką). Ko gi jūs, abu, nelinksni ? Džiaugtis reiktų - sekmadienį balisavojam. Uršytė svečiuosna užprašė. Ir pas jus gal buvo ?

EMILE(nelinksma). Buvo ir užprašė, bet mes, turbūt, kad neisime tenai.

SKÉRUTIS. Ir ko gi jums nenueiti ? Beto, ir negražu būtų nenueiti ? Kaip gi čia dabar ? Savi žmonės nenueisit - užsigaus dar.

EMILE. Kad man, tėvai, nera su kuo eina.

SKÉRUTIS (nesupratęs). Kaip tai nera su kuo ? Su vyru eik ir vaiką galésit pasiimti. Vyra kaip ažuolą gavai - tai vis tėvas tau suieškojo - o ji dar: "neturiu su kuo eiti".

EMILE. Ne tas, tėvai. Pasirèdyti neturiu su kuo, į svečius einant.

SKÉRUTIS. Tai jau čia dabar, kalbési ! Vyras pabrike dirba, ten žmonės, girdėjau, tūkstančius uzdirba, tegu ir tau nuperka.

EMILE. Gal kitų vyrai ir uždirba, tik ne maniškis...

SKÉRUTIS. Iš tų pačių nupirkis. (I Alpą). Tu gi, ženteli, neskriausk mano dukters, nupirk, aprédyk ir gyvenkit, kaip dievo a usy. Mokyta dukteri atidaviu, tai, ziūrėk, gerbk, mylék !

ALPAS (karčiai). Perilgai, matyt, tėvai tu ją moka savuoju mokslu, tai dabar, kaip tas sakė, ir sunku mums rasti bendrą kalbą.

SKÉRUTIS. Ech, matau, kad tu, zente, šiandien visai ne ūpe : maniau užeisiu, tai dar ketvirtuką žentas pastatys, kaip svečią priims, pavaišins ...

ALPAS (žmonai). Emiliut, pavaišink gi tu tévą, spinteleje, berods, užpiltinės yra likę, ir užkasti ką nors paruošk.

SKERUTIS. Ką čia jau man vienam - ne ubagas koks aš esu, jeigu dviese, su žentu, tai galima būtų po taurelę vieną, kitą išlenkti. Dažnai tai ne - nereikia. Vot, su savaisiais, su uošviu, giminėmis tai galima - nedraudžiu.

ALPAS. Tai jau man atleisk, uošvi, ber šiandien, tai aš jokiu būdu negalésiu prisidėti.

SKERUTIS. Nu, kaip žinai, daryk kaip nori, aš neverčiu. Tiktai šeimos, žmonos daugiau žiūrėk - kad man nesiskystų. Galvą, juk turi. Pamokytas esi. Mano brolio vaikai tai irgi, kaip ir tu, pabrike dirba - tai jie po limuzdinę nusipirkо. O kur žmonės ! O mokslo pas juos, tik pradžios mokykla. Ir išgeria dažnai. Kada tik atvažiuoja, tai mane vis konjaku vaišina. Pinigų turi, kaip šieno !

ALPAS (nervingai). Tai ką, tévai, bene ir mane, kaip tas sakė, vogti gundai ?

SKERUTIS. Ne, gink dieve, kad neikliūtum ! Jeigu jau priseitų kada, kiek gribštelt, tai reikia atsargiai su galva daryti. Na, negundai aš, tiktai šiaip sau pasakiau. Kas turi daug pinigų tai visur pagerbtas ir visi jį myli. Va, kad ir mane, pavyzdžiui.

ALPAS. Tai kodėl gi anksčiau tu, tévai, nesipuikavai parėdais ir turtais, kai dar ūkyje gyvenai ?

SKERUTIS. Nesipuikavau, nes nebuvo iš ko. Žemės per mažai turėjau, o šeima tai didelė buvo.

ALPAS. O kiek gi zemės turėjai ?

SKERUTIS. Nedaug, tik 5 aktarus.

ALPAS (syptelėjęs). Tau prie širdies būtų buvę turėt ir penkiasdešimt ?

SKERUTIS. Ocho, jeigu man 50 ! Tai aš ne vieną, o penkis - šešis arklius būčiau turėjęs, ir karvių apie 40 būčiau laikęs, o avinę, kiaulių tai - be skaičiaus !

ALPAS. Yla iš maišo tuoj išlindo.

SKERUTIS (lyg negirdėdamas Alpo patyčios). Kad ir ant penkių aktarų gyvenau, bet arklius net du turėjau. Verčiaus. Mišką supirkinéjau, pioviau į lentas, paskiau vežiau, pardavinėjau ir gyvenom visiškai neblogai.

ALPAS. Vadinas, jau ir tada spekuliacijos ragaiši mėgai ?
SKÉRUTIS. O kaip kitaip gyvensi ? Pinigas, žente, visuomet
turi užkalti pinigą.

ALPAS. To gali man visiškai nepasakoti. Nepersiimsiu,
uošvi, šiabuo aš tavo mokslu.

SKÉRUTIS. Gerų patarimų niekuomet nereikia niekinti,
kad ir iš prastų, nemokytu žmonių juos girdėtum.

ALPAS. Užteks to viso ! (Numoja ranka ir įsigilina į
knygą)

(Iš gretimo kambarėlio išeime Emilė)

SKÉRUTIS (ruošiasi išeiti). Nu, sudiev ! Sekmadienį pas
Aukšlius gal pasimatysime.

EMILĖ. Aš, tévai, tave palydésiu iki namų. Turiu apie
daug ką pakalbēti (Abu išeina).

ALPAS (likęs vienas, susimęsto, paskui pats sau). Tie visi
skériai-skéručiai, lyg nuodingos rūdys sielą man graužia, pašaipa,
nevykėliu jie mane vadina. O ką daryti ? Jeigu nesišaipyčiau;
tai turbūt pravirkti reiktų !.. (Pauzė). Plikti viską ... Tik tai
küdikio man gaila ... Jis, vargšelis, vargu žinos kokia kova
čia virė ... Kas bus jeigu ir jų, tom skériškom mintimis, užkrès?..
Baisu net pagalvoti !

(Pasigirsta beldimas į duris).

ALPAS (lyg iš miego pabudintas). Prašau ! (Jeina inžinierius
Masiulis)

MASIULIS. Draugas Kapočius man papasakojo apie tavo,
Alpai, kuriamus projektus, becentrinių šlifavimo staklių auto-
matizacijai. Tai aš, brolyti, degu noru iš anksto jum su jais
susipažinti.

ALPAS. Dirbu, projektuoju, gal kas ir išeis, tik tai
man to laiko vis trūksta. Pas mane kol kas tik juodraščiai -
gėda juos rodyti.

NASIULIS. O tu, Alpai, nesigėdyk ir parodyk, svarbu
novatoriška mintis, o aš jau surasiu patį branduoli.

ALPAS. Matau neišsisuksiu aš iš jūsų, teks nors juodraščius
parodyti. (Atneša ir paduoda braižinius).

MASIULIS (išsiima pašelį ir tikrina braižinius). Taip,
taip ! Čia parodyta kaip pajungti dvejas stakles.. Acha, gerai.
O čia, štai atvaizduotas judesio perdavimo mazgas... Puiku !
Mintis labai racionali (užsirūko ir tėsia darbą). Dabar pažiū-
résim ar apskaičiavimai tikri ?... Ar tu, Alpai, skaitytuvu

kartais neturi ?

ALPAS. Ne, neturiu.

MASIULIS. Oč, kad čia būtų arifmometras, tai mes viską šach-mach ir patikrintume ? Na, aš čia ant pačio brėžinio sudauginsiu, paskaičiuosiu. (Pauzė). Visi provizoriniai apskaičiavimai, patvirtina lūkesčius. Bravo ! Dirbk, negaišk. Mūsų technologai visus darbo brėžinius galės padaryti, jeigu Alpui būtų persunku.

ALPAS. Brėžinius aš ir pats galésiu. Tik pas mane, kaip matote, darbo sąlygos prastos, tai ne visuomet galima sėkmingesnai dirbti.

MASIULIS. Ir apie tai mes pagalvosim. Artimiausioj ateity pamėginsim, gal pasiseks. Tik tu, Alpai, neužvilkink, viską įteiki svarstymui. Juk tavo ši racionalizacija duos milžinišką ekonominį efektą. Igyvendinimo delsimas - dabar, reikia skaityt, gamykla nuostolingas.

(Grįžta Emilė ir, pamačiusi prirūkytę kambarių, pradeda bartis).

EMILĖ. Prie šitokio tévo, tai ir vaikas greit invalidu taps. (Svečiai susižvalgo, nesuprasdami kam taikoma). Kad prippkiavo, tai nors kirvi kabink, lyg restorane kokiam ! O man ir pačiai širdis silpna - neperneša tabako...

MASIULIS. Labai atsiprašau, šeimininkéle, kad per išsiblaškymą užsirūkiau, neatsiklausęs. Ėch, abra kadabra, kaltas aš ... Na ir Alpas manęs neperspėjo - nežinojau ... (Gesina papirosą).

EMILĖ. Kur jis, tau perspės ! Jis tik savęs žiūri, o žmona, vaikas tegu nors miršta !

ALPAS. Néra tau čia ko, prie svečio priekabes išdainuoti. Kūdikis juk gretimame kambaryste, o šitą tuo išvédinsime ir po viskam. (Emilė nueina į gretimą kambarį. Svečias ruošiasi išeiti).

Mazgalas
KAPOCIUS (paduodamas ranką atsisveikinimui). Dirbk, kruték, Alpai, gamykla tavęs neužmirš.

ALPAS. Viso labo ! Beje, aš jus kiek palydésiu, tai pakeliui pasišnekésime dar. (Abu išeina)..

EMILĖ (išėjusi iš gretimo kambarėlio). Išsivilko ! Parbégęs vél kibs prie savo tūkvalių popiergalių ! (Piktaidėlioja bražinius į krūvą). Neveltui žmonės sako, kad "darbas myli kvaili, o kvailys darbą". Rükorių dar prisileido į kambarių, prirūkė, žemiu prinešé, o man - kuopk ! (Praveria

duris - védina, po to, atsinešusi šepeti, kai kur pašluoja.
Atbèga jos sesuo Uršè).

URŠÈ. Bene velnius taip piktai su šepečiu vaikai ? Ach, aš ir vél pas tave. Sakoma: "dél kvailos galvos - kojoms nér poilsio" Aš gi dél knygos atbildèjau. Pas tave, berods, buvo "Itališkos kronikos" Stendulio. Greit bus sesija - man reikalinga.

EMILÈ. Buvo. Yra, tuoj paieškosiu. (Pasigirsta beldimasis i duris). Prašau ! Kę čia dar dievai atneša ? (Jeina Anglis-Anglickis, su paltu, be kepurës, tai stileiv-a-dabita, dirbas toje pat gamykloje, kur ir Alpas.)

ANGLICKIS. Labas vakaras, mielosios ponios ar panelès !

EMILÈ. Ačiū, už labą vakarą ! Kokiu reikalui, ponas, pas mus ?

ANGLICKIS. Prisistatysiu. Stepas Anglis-Anglickas, - dirbu vienoje gamykloje su Alpu. (Bučiuoja abiem rankas). Senai aš jau stebiu, kad iš šito kiemo išeina tokia žavi poniuutė ir, pagaliau, sužinojau, kad tai Alpo žmonelė. Gyvenimèlis, sakau, ir rask tu man tokią gražią žebenkštélę. Ar, Alpas, ne namuose ?

EMILÈ. Buvo paréjës, bet ir vél kažkur išsivilko. Prašom palaukti, ponas, netrukus turètų jis grìžti.

ANGLICKIS (išsiima cigarëtes). Ach, vos neužsirükiau, neatsiklausës poniu ! Ar galima ?

EMILÈ. Prašom. Negi mes dòdai kokios, kad bijotumëm dûmų.

ANGLICKIS. Sakyčiau kosmetikai kad nepakenktu, bet, kaip matau, ponios pûdros nevartoja. Neturalus grožis. Pagirtina, pagirtina !

URŠÈ. Va, štai, kę jaunysté šildo, iš kart matyti: nors ir žiema - be kepurës. Turbùt nevedës dar?

ANGLIS-ANGLICKIS. Nevedës, o tai kas ?

URŠÈ. Iš karto matyt, kad toks žvalus, linksmas ir išvaizda savo stropiai rüpinatës.

EMILÈ. Jeigu nevedës, tai mes galësim Jums gražią mergaitę papiršti.

ANGLICKIS (pasitaisydamas savo drabužius). Tokia jau mûsų visa giminë: elegancijai niekada neprasikalstame. Drabužis, mielosios ponios, tai sielos veidrodis. Dar mano tévelis, pamenu, sakydavo, tu gerb drabuži, o drabužis tave.

EMILĖ. Gal nusivilkumėt, ponas, pas mus šilta.

ANGLICKIS. Labai ačiū. Prasivilkti tai praverstų: ne taip karšta bus ir paltas nesiglamžys. (Nusivelka paltą). Sakote mergaitę galite papiršti? Gyvenimėlis, kad neklausk! Gal ir neblogai būtų, bet - prisipažinsiu - kad ištekėjusių moterų draugija man labiau patinka.

URŠĖ. Originalas! Įdomus, tansta, žmogus. Ir, kodėl gi, būtent, tarp moterų jums smagiau?

ANGLICKIS. Ištekėjusios moterys įdomesnės ir, apskritai, ne tokios naivios. Jos ir konjakélio neatsisako išgerti... Gyvenimėlis, kad neklausk!

EMILĖ. Kaip matyt, ponas, esate didelis praktikas moterų atžvilgiu.

ANGLICKIS. Kaip ir visur gyvenime. Esu nepaprastai žinėdus: viską, noriu savo kailiu patirti, viską sužinoti. Ar mègstate, ponios teatrą, operą, aš galiu, bet kada, jus nuvesti.

EMILĖ. Ačiū! Į operą nueiti tai puikus dalykas, bet tai brangiai atseina.

ANGLICKIS. O aš, visur turiu savo gerų draugų. Ēch, gyvenimėlis, kad neklausk! Ten vienas mano pažistamas dirba, tai pakvietimus, bet kada, galiu parūpinti.

EMILĖ. Tu sviete, kaip žmonės moka gyventi - ne taip kaip mūsiškiai!

URŠĖ. Dielio laivo ir plaukiojimai dideli.

EMILĖ. Taigi, ne taip kaip maniškis, tik ant braižinių užkniubęs kiurkso. Jau nežinia kada teatre, ar kinë buvome.

ANGLICKIS. Praktiškas žmogus ir iš braižinių gali pinigų išsunkti, tik reikia tam galvos - kad ji tiktų ne tik kepurei nešuoti. Parodykit, jūs man, ponia, tuos braižinius, aš galésiu mīslę, įminti: ar, aplamai, verta dėl to gaišti ir smegenis džiovinti.

EMILĖ. Prašom, ponas, štai jie papkėje ant stalo. (Tuo tarpu gretimame kambarje pasigirsta: "Mamyte ateik". Atsiprašau, aš minutėlei paliksiu jus vienus.

URŠĖ. Norėčiau ir aš tavo tą rubuile pamatyti.
(Abidvi išeina).

ANGLICKIS. Gyvenimėlis, man sekasi, kaip tai mergai, ko norėjau - tą gavau! (Skubiai varto braižinius). Man tereikia surasti tik pagrindinę schemą - ten visa paslaptis glüdi... Kai ką aš ir iš paties Alpo lūpų esu girdėjės apie jo sumanymą.

(Suranda schemą ir skaito). "Kinetinė schema becentrinio šlifavimo staklių Nr.3100 automatizavimui" ..."Prietaiso pagaminimas žiūr.brėž.Nr.7" (Skubiai ieško ir suranda) Šitie du popieriukai manopiniginę galés vél praturtinti.(Masto) Nusirašyti ? ... bet tai ilgai truks, ir dar, ko gero, Alpas užeis !... (Deda sau į kišenę). Galėjo gi jis juos pamesti ?! ... Taip bus geriausia: kol jis naujus pagamins, tai aš jau spėsiu premiją gauti. Visuomet taip, kas pirmesnis - tas geresnis ...

(Pasigirsta grižtančių moterų balsai. Anglickis nuduoda abejingai vartas brėžinius).

URŠĖ (dar tarpduryke). Ale, paaugusi gerokai ! Iš lūpu tai visa tévelis.

EMILĖ. Nus, kaip ponas, patikrinot ? Kaip jums etrodo, ar bus kokia nauda iš tų Alpo popiergalių ?

AMGLICKIS. Tai tik tuščias laiko gaišinimas. Iš tų šiaudų - nebus grūdu ! Na, man laikas jau ir į bamus eiti, nors ir labai gaila, tokias simpatiškas, poniutes palikti .

EMILĖ. Kaip ? Jau einate ? Tai Alpo ir nelauksit ?

AMGLICKIS. Nelauksiu. Pagaliau, man tikro reikalo į jį ir nebuvvo. Užėjau tik smalsumo vedamas, pažiūrēti, kaip jis, išitaisės, kaip jo ištikimas šešelis - dailioji žmonelė gyvena.

EMILĖ. Nu, ponas, be komplimentų ! Būtumėt palaukę, kavute būčiau pavaišinusi ...

AMGLICKIS.(lyg juokaudamas). Bijau, kad Alpas negaimtu man lazdos atradęs besivaišinantį, su jo žmonele.

EMILĖ. Tu, juk, draugas jo.

AMGLICKIS. Na, žinoma, drauges tai draugas, bet dar mažai aš su juo pažįstamas.

URŠĖ. Palaukite nors biskių ir mums su jumis bus daug smagiau ir Alpas griš. Ponas taip įdomiai mokate šnekėti.

AMGLICKIS. Och, gyvenimėlis ! Pamačiau dailišsias ponutes ir išsiskirti net sunku ! Koks aš nelaiminges, kad negimiau blake, jeigu būčiau blakė, tai turėčiau teisę išibrauti į jūsų lovas...

EMILĖ. Cha-cha-cha ... (Abidvi nusijuokia).

Juokdarys koks !

URŠĘ. Originalas, sakiau aš !

(Anglickis bučiuoja abiem rankas ir išeina)

Štai kur tikras vyras: žvalus, mandagus,
sąmojingas !

EMILĖ. ... gražus ir turtinges.

Uždanga

(Pertrauka)

ANTRAS PAVEIKSLAS

ALPAS (pravėrės duris į gretimą kambarį). Emiliut, ar tu
brėžinio, schemos neišėmei kartais iš papkés, ar bent kitur
kuri nematei?

EMILÈS BALSAS. Pasidék viską į vietą, tai ir nereikės
ieškoti! Aš mėgstu švarą, gal į krosnį jis jau pateko. Pagaliau,
ne didelių daiktas jeigu, jis dingo. Vistiek, iš tų šiaudų
nebus grūdų – vienas didžiai mokytas žmogus taip pasakė.

ALPAS. Tai gal kas svetimas čia buvo atėjės, juos
vartė, žiūrėjo?

EMILÈ (pasirodo duryse. Nerijžtingai). Ne... niekas.
O, pagaliau, jeigu kas ir buvo užėjės, tai tokio šlamšto
neéme.

ALPAS. Dabar taip išeina, kaip tas sakė, tu jai apie
vežėcias, o ji apie akécias... Ten mano kelių savaičių darbas
sukauptas buvo...

EMILÈ. Gal kada nors ir neieškant atsiras. Pagaliau,
vistiek iš jų jokios naudos (Išeina į gretimą kambarį).

ALPAS (ieškodamas tarp knygų dingsuių braižinių).
Dar ji man kalba: gal ir neieškant atsiras... O čia, net ir
kruopščiai ieškant, negalima rasti. (Pasigirsta beldimas į
duris). Prašau! (Leina Masiulis).

MASIULIS (linksmai). Ko taip rausiesi, Alpai?
Gal būt aš, abra kadabra, stebūklingu būdu, tau ieškomąjį surasiu?

ALPAS. Netikiu aš stebūklais. Braižiniai man dingo,
o dingo, ištikrųjų, paslaptingu būdu.

MASIULIS (išimdamas iš portfelio braižinius). Štai,
pažiūrėk, ar ne šitų tu ieškai?

ALPAS (nustebės). Ištikrųjų, šitų! Sakykit, gerbia-
masis, kaip jie pas jus atsidūrė? Juk, aš pas save juos
laikiau.

MASIULIS. Ocho, tai, abra kadabra, ilga istorija!
Jūs gi stebuklais netikite, tai sunku bus įtikinti. Šiuos
braižinius vienas nenaudėlis jau buvo pasiglemžęs ir, savo
vardu, buvo įteikęs man, kad premiją gautų, ir tik, laimingo
atsitiktinumo dėka, buvo išvengta tokios klaidos.

ALPAS. Idomu, kas toksai tas akyplėša?

MASIULIS. Minutėlę kantrybės – tuož viską sužinosi.
Štai, iš tų sandaugų kurias aš dariau tuoju atpažinau tavo

brėžinius. Tas nengudėlis net nusikopijuoti nepasistengė pavogtos minties. Matyt skubėjo tikédamasis premijos.

ALPAS. Ištikruju, kad taip. Na, man smalsu, kaip tas sakė, greičiau sužinoti tą šunsnukį, kuris paglemžė tuos braižinius ?

MASIULIS. Tai, Anglis-Anglickis ... Ar tu jam nieko nepasakojai apie savo sumanykus racpasiūkymų srityje ? (Dabar prasiveria gretimo kambario durys ir jose pasirodo Emilė)

EMILĖ. Vyrai visuomet jau tokie, kad pranašesnių už save nekenčia ir stengiasi pašmeižti.

ALPAS. Na, ir prie ko čia dabar tavo šios pastabos ? Ar jau tas dabita spėjo ir tau galvą apsukti ? Tiktais niekšybejis gali būti pranašesnis.

EMILĖ. O prie to, kad Anglickis joks vagis, nes aš tuos brėžinius pati jam buvau įteikusi, kad parodytų specialistams: ar bus iš jų kokia nauda, ar ne ? Tai tau, stuobry, norėdama padėti. O jūs norite tokį mandagų, inteligenčių žmogų apšmeižti.

ALPAS. Kartais mandagumu palaikoma sugebėjimą pasakyti mums gaidžiamą pagyrimą. Stengdamosi tą palaižūnų aBginti pati melage pasidarei.

MASIULIS. Kai kurių žmonės yra panašūs į miglų debesį, skraido jie aukštai, o naudos iš jų maža, tiktais saulę užtam-suoja.

ALPAS. Pasirodo, kad Anglis blogas draugas: jis, kaip tas sakė, arba degina arba tepa.

MASIULIS. Na, dabar jam šis numeris, taip lengvai nepraeis: mes jį jau satyros lange iškabinom ir dar draugiškam teisme svarstysim.

ALPAS. Dėkoju už démesį man. Kada išakysit visa medžiagą pristatyti ?

MASIULIS(linksmai). Nesirūpink, Alpai, aš jau viską sutvarkiau ! Tavo brėžiniai jau nukopijuoti ir išradimo išdėstyMAS mašinėle atspausdintas. Dabar jau niekur nedings. Netruksi ir rezultatus sužinoti. Na, likit sveiki ! Skubu į posėdį ...

ALPAS. Aš jus palydésiu. (Abu išeina)

EMILĖ (taiso šukuoseną prieš veidrodį ir dažosi lūpas. Pesigirsta beldimasis į duris). Prašau ! (Ieina Uršė).

URŠĖ. Tu, Emiliut, atrodo, kad kažko lauki. Ar tik ne Anglickio ? Ar buvo, po to, dar užėjės ?

EMILĖ. Ne, nebuvo. Bet su tuo Anglickiu tai tikra istorija. Aš jau pradedu juo atsižavęti.

URŠĖ. Na ir kodėl taip greit ? Kas, ar tau galvoj nesveika ? Kur tu rasi įdomesnį vyra ?

EMILĖ. Pasirodo, kad tąsyk kai jis buvo atsilankęs, porą Alpo brėžinių iš papkės iškrapštė. Ir kaip tvirtina tas inžinierius "Abra-kadabra" (kaip aš jį pravardžiuoju) norėjės už juos pinigus gauti, tačiau jie buvo atpažinti, kad tai Alpo...

URŠĖ. Tau reikėjo ant savęs prisiimti, kad tu jam perdauei... Negalima leisti Žmogui susikompramituoti. Jis gal kiek lengvabūdis, kaip ir visi nevedusieji, bet mandagus, inteligentiškas. Jeigu jau iš pragarą joti, tai ant gero Žirgo.

EMILĖ. Aš taip ir padariau, tačiau maniškis netiki manimi - melage išvadino. Aš bijau, Uršyte, kad tas Anglickis nors ir įdomus, bet labai nepastovus. Pas mus gi vaikas - ar jis norės su manim susirišti ?

URŠĖ. Dėl dukros tu daug galvos nesuk. Ją Alpas turės aprūpinti. Alimentus mokės. Juo daugiau jis uždirbs, juo daugiau mokės... Istatymas tai aš žinau...

EMILĖ. Dėl to Anglickio turėsiu dabar nemalonumą. Alpas mane užės.

URŠĖ. O tu nebūk kvaila - nenusileisk ! Savo ruožtu ir tu jis kaltink neištikimybe ir brutalumu. Progų atsiras.

EMILĖ (pagyvėjusi). Tu, Uršyte, tai tarytum vaistas man. Gerai, kad laiku atėjai. (Grįžta Alpas). Iš parduotuvė reikia eiti, o pinigo tai né kapeikos...

ALPAS (šyptelėjės). Gal iš Anglickio savo dalių atsiemei - abu, juk; kombinavot.

EMILĖ. Prasidės dabar visokie priekaištai ! Ne šventuolis ir patsai esi. Žinome ir mes kai ką apie vyrus - ne jauniklės esame.

ALPAS. Labai džiaugiuos, kad žinote ! Žingeidumas, tai yra, visokių stradiamų stimulatorius. Štai pinigai, šiandien pas mus mokėjo. Nupirk vaikui baltinuką, - pati rėdais, o kūdikių visai apleidai.

EMILĖ (skubiai skaičiuoja pinigus). Tu sviete, kaskart vis mažiau parneša ! Na, dabar man viskas aišku: mergoms tu pinigus išdaliji. Neveltui geri žmonės ir saké.

ALPAS. Kokioms mergoms ? Kas tau ką sakė ? Mažiau parnešu už tai, kad, kol kas, mažiau ir uždirbu. Nesenai aš parėjau į labiausiai atsilikusią gamybos barą dirbtį, tai kol išsijudinsim, pasitempsime - teks tenkintis ir mažesniu atlyginimu. ^G Valentina Gaganova nusprendžiau pasekti...

EMILĖ. Šiandien paskui Valentiną, rytoj gal paskui Gražiną ir taip sekiosi, o man su vaiku, tai gal reikės dvести.

ALPAS. Tik nepradék dejuoti iš anksto apie tai, kas bus ! Praeis mėnuo, kitas ir aš pradésiu, uždirbti net daugiau, negu anksčiau.

EMILĖ. Ne ! Šitaip toliau gyventi negalima ! Baigta ! Nelauksiu aš, kolei tu mane visiškai numarinsi. Eisiu pas gimines, pas tévą ir tegu jie patys pamato ir taria žodį : ar galima su tokiu vyru toliau gyventi ?

ALPAS. Jeigu užsimanei žmones juokinti - tai ką gi - pradék. Nelabai ir man smagu girdéti, kad īvairūs žvirbliai, kaip tas sakė, į mūsų gūžtą landžioja...

EMILĖ. Pradési čia dabar priekabių ieškot ! Atsirado, mat, kitas Otnelo !

ALPAS. Blogiausia ne tas, kad tu man sumelavai, o tas, kad aš tavim daugiau jau nebetikiu !

URŠĖ. Oi, jétau, jétau, kas per žmogus ! Žvérinis. Ir kaip dar Emilioté su tavim gyvena ?

ALPAS (piktai). O tu neapsimétinėk ir neveidmainiau, - sveikiau kus !

URŠĖ. Prie kitos jau prikibai ? Tu manęs veidmaine nepravardžiuok, neplėšk man šlovés ! Man gera reputacija, kaip žuviai vanduo reikalinga.

ALPAS. Turbūt, kaip drumstas vanduo ? ^{ame} lengviau savo dviveidiškumą paslėpti.

URŠĖ. Ir prie ko čia tavo dabar pastabos ? Kalbi nei vežt, nei nešt. Kur ~~tu~~ tu mano dviveidiškumą pastebėjai ? Jétau, jétau, kas per žmogus !

EMILĖ. Begėdis ! Savo namuose ir viešnios nė kiek negerbi !

ALPAS. O tu ar daug mano svečius gerbi ?

URŠĖ. Tau, Emiliut, būtinai reikia ką nors daryti - vistiek su juo tu nepragyvensi - prapulsi. Jau matos: jeigu nėra tikros meilės, tai nebus ir gyvenimo.

ALPAS. Apie tikrą meilę, galima būtų pasakyti, tą patį,

ką ir apie šmēklas, visi apie jas kalba, bet mažai kas yra jas matęs.

EMILĖ. Tai ko čia dabar rietenas keli ? Ar susekei kur mano neištikimybę, kad užsidegėi, kaip degtukas ?

ALPAS. Ištikimybė turi būti ne tik tai lovoje, bet ir gyvenime – reikia suprasti ir remti viens kito reikalus, suprantama, tik tai dorus reikalus – tai ir bus, kaip tas sakė, meilė.

URŠĖ. Fui, koks prozaikas ! Stuobrys, nevykėlis ! Maniškis tai bent klauso manęs ir pinigų daug daugiau uždirba.

EMILĖ. Einam pas tévą. Tegu jis viską pamato ir taria paskutinį žodį.

(Abi išeina)

ALPAS (likęs vienas, susimastęs vaikšto po kambari, užsirūko papirosą, paskui, lyg ką prisiminęs, meta rükęs ir pravéręs duris į lauką védina ir rankomis vaiko dūmus. Paskui praveria duris į gretimą kambarį, kur miega kūdikis ir kalba). Miega mažulėlis. Jo sielos negraužia dar tokios gyvenimo rūdys...

(Išsiima iš spintos išeiginį kostiumą, apsivelka juo gretimame kambarioje ir išeina pro duris į lauką. Kuri laiką scena tuščia, bet netrukus pasigirsta lauke auto mašinos stabdžių spiegimas, žmonių klegesys ir poto įeina Alpas, lydimas jaunos moterės. Alpo drabužiai dabar kiek dulkėti. Kairė ranka jo sužeista ir kakta apdroškyta).

JAUNA MOTERIS (kalba gyvai gestikuliuodama, susijaudinusi). Jums, aš manau, mano brangusis, į polikliniką reikėtų nuvažiuoti. Aš tuoju čia taksią išauksiu. (Rengiasi eiti).

ALPAS. Nesirūpinkit, gerbiamoji ! Apseisim ir be poliklinikos. Namuose, savo vaistinėlėj, turiu aš tvarsčią. O rytoj, jeigu reikės, tai gamyklos medpunkte perrišimą padarysiu.

JAUNA MOTERIS. Ach, kaip dékinga esu tamstai už savo Gintarėlį, kaip dékinga ! Juk jis, prie mano skiu, iš tikros mirties tamsta išgelbėjot. Štai, kokių dabar didvyriškų žmonių atsiranda !

ALPAS. Ką jūs, gerbiamoji ? Už pareigos atlikimą niekas neprivalo dékoti. Kiekvienas tarybinis žmogus, mano vietoje, būtų tą padaręs.

JAUNA MOTERIS. Jau nekalbėkit, tamsta ! Ne kiekvienas, juk, drįstų savo gyvybe rizikuoti.

ALPAS. Dristų ar nedristų: apie tai sunku būtų tikrai ką pasakyti, tačiau aš esu įsitikinęs, kad tokią akimirką, pareigos jausmas, kiekvienam tą patį padiktuočių.

JAUNA MOTERIS. Jeigu turite tvarsčių ir ko nors dezinfekuojančio tai atneškite, gerbiamasis, aš pamėgihsiu jums pabūti už felceri - medicinos sesele, juk, dirbau iki vedybų. (Alpas nueina į gretimą kambari ir atneša ko reikia). Išvilkit, tamsta, sužeistą ranką iš švarko. Palaukit, aš jums padésiu ! (Atraičio marškinius ir, tvarstydama žaizdą kalba). Kaip aš laiminga ... kaip laiminga, kad mano Gintarėlis išliko sveikut - sveikutėlis ! Ačiū, tamstai, ačiū ! Beje, aš ir vardo Jūsų nežinau ! Pasisakykit, prašau jus !

ALPAS. Nemanau, kad tai būtų labai svarbu.

JAUNA MOTERIS. O kaip gi ? Svarbu, net ir labai svarbu ! Dabar jūs tapote man toks brangus, lyg giminė koksai kaipgi taip: net vardo nežinoti ? Ir Gintarėlis spie jus klausinės...

ALPAS. Alpu Česniu mane vadina. Kaip žaizda, drauge gydytoja ?

JAUNA MOTERIS. Sumušimas. Smarkus sumušimas padarytas, turbūt, nuo smūgio autobuso buferiu, ar žibintu. Kaulas atrodo nelūžęs, tiktais plati pakraujavusi mėlynė. Rytoj, būtinai parodykit gydytojui ! Aš čia tik pirmaję pagalbą suteikiu. Saugokit peršaldyti žaizdą !

ALPAS. Dėkoju, stropioji gydytoja ! Jūs taip puikiai sutvarkėt, kad nors į zaksą eik.

JAUNA MOTERIS. Jūs nejuokaukit, draugas Alpai ! Pas gydytoją būtinai nueikit ! Bijau, kad komplikacijos kokios nebūtų ! Na, rytoj visas mietsas apie jūsų žygdarbį kalbės. Aš pati parašysiu.

ALPAS. Nedarykit to, prašau jus ! Čia jau kaip reklama kokia, išeitų. Tikroji dorybė neprivalo žiūréti atgal į žiūrėti į savo šešelį - į garbę. Be reikalo aš jums pavardę pasisakiau.

JAUNA MOTERIS. Čia mano supratimu, aš kaip tik tuo pasitarnausiu visuomenei. Juk geri pavyzdžiai visuomet užkrečia ir nuteikia jais pasekti. Geri žmonės yra panašūs arbatos esencijai, kelianto jos lašą užtenka, kad visa stiklinė verdančio vandens pavirstą arbata. Na, tai aš ir eisiu. Sudiev brangusis ! Dėkoju jums ! (Eina pro duris, Alpas palydi

ją iki slenksčio, ir tuo tarpu įkambarį īsiveržia Skeručių giminė - tévas ir abi dukterys: Emilė ir Uršė).

EMILĖ. Štai, pats matai, tévai, kas dedasi! Nespėjau tik ką jūs iš namų iškelti, o jis jau mergą prisileidęs.

URŠĖ. Kažkokia įraudusi, išsipusčiusi, šilktinis tik čeža! O iš ko gi? Patys supraskit!

SKERUTIS. Gana, ženti, jau tavo pokštū! Matos, kad tu mano dukterių skriaudi ir toliau nér ko jums bendrai gyvena. Skirkites geruoju, kol nevėlu. Toliau, daugiau šeimos primeistrai-vosi, o kas tada ją penės? Vot, mes ir atėjom, padalysim jūsų turta prie liudininkų ir gyvenkit kas sau. (Alpas tyliai).

URŠĖ. Iš turto, nelabai čia jam kas ir priklauso. Koks atėjo toks tegu ir išeina. Kas gi jo ten buvo? Kostiumas, patalyhė, dar paltas koks ir čemodanas su knygomis, o visa kita jam jau vedus prigyventa ir todėl nepriklauso.

SKERUTIS. Och, mano, Uršytė, tai visus instatymus, kaip potierius atsimena. (Uršė skubiai nueina į gretimą kambari, atneša iš ten čemodaną ir seną paltą ir numeta viduryje kambario)

URŠĖ. Štai, tavo visas turtas ir keliauk iš kur atvykės! Mes neleisime, kad mūsų seserį čia badu marintum ir virkdytum! Išeik dabar, prie mūsų akių! (Alpas vis tyliai)

EMILĖ (pažvelgus į Alpą). Žiūrėkit jis jau naujuoju apsivilkės. Tu sviete, kada jis jau ir spėjo?

URŠĖ. Turbūt mergos belaukdamas pasipuošė? Jétai, jétai, kas dabar per vyrai! Niekai. Mes jį tuoju išvilksime iš tų rūbų.

EMILĖ. Dievai su juo, tegu jis jį sau turi, - žiūrėkit, jis visas jau suteptas, nereikia man tokio.

URŠĖ. Kodėl tau nereikia? Parduosi - vis atliekamas rublis bus.

SKERUTIS. Palaukit, vaikai, mes gi čia ne ardyti, o taikyti atėjom. Gal dar Alpas apsigalvos, atsiprašys Emiliotės, pasižadės jai daugiau pinigų duoti, nesibarti, su mergomis reikalų neturėti, - tai tegu gyvena.

URŠĖ. Tai jau čia Emilės dalykas - tegu ji pasisako.

SKERUTIS. Ne gi; ne vien Emilės! Tegu ir Alpas, prie liudininkų, pasižada, kad jis visur mano dukters klausys ir geras jai bus.

URŠÈ. Ko gi vis tu tyli, Alpai ? Kalbék - dabar tavo eilè.

ALPAS. Tylèti laiméje ir nelaiméje, gali tik tai narsusis. Tyliu ir stebiu iki kokio laipsnio tas jūsų siautéjimas prieis.

SKÉRUTIS. Pasižadék tik, žente, tai ir paliksim viską po senovei.

EMILÈ. Ne, tévai, tegu p̄ sižada ir pinigų daugiau parnešti.

SKÉRUTIS (mostelėjęs ranka). Nutilkit, - jūs nieko neišmanote ! Kai jisai žmoną daugiau mylés, tai pasistengs ir pinigų daugiau surasti. Iš pačio pragaro ištrauk - jeigu tik panorës.

ALPAS. Ką, ar vogti gundote ? Vyras, leidžiąs žmonai save visiškai valdyti, néra nei pats savimi, nei savo žmona, jis yra niekas. O aš gi niekuomet nesutiksiu būti tuščia vieta, ar priedeliu prie moteriško sijono. Štai mano atsakymas.

URŠÈ. Ką su tokiu daug ir kalbèti - išmesti ir tegu eina sau ! Mes jì prirašém, mes jì ir iškraustysim. Bus viskas labai paprastai. Alpà mes dar šiandien iškraustysim, ir kostiumo naujojo jam nepaliksim - jis, juk, igyptas bendrai gyvenant (Rižtingai eina prie Alpo). Nusiviliuk švarkà geruoju - jis tau nepriklauso ! (Patempia švarkà už atlapo). Nu, greičiau !

ALPAS. Nekišk nagù kur nereikia, žiürék, kaip tas saké, kad nenudegum !

EMILÈ. Ale, ir smarki ta mūsų Uršytè, tokia niekur neprapuls.

SKÉRUTIS. Pati suprask: sportininkè buvo - prizus vis imdavo. Ogi stipri - be galo !

URŠÈ. Ką čia su juo daug ceremonytis ? Aš jì nuvilksiu, jeigu pats nenori geruoju. (Ima už švarko ir traukia žemyn).

ALPAS. Liaukis ! Paskui per vélù gali būti.

URŠÈ. Dar čia jis man ... (Dar atkakliau stengiasi nuvilkti, Alpas pagriebęs sveikają ranka patūpdó ją ant grindų).

EMILÈ. Ai, jétai ! Tévai, kogi tu lauki, kirsk jam kokiui daiktu, kirsk ! Matai mūsų Uršytè pritrenkè.

URŠĘ. Palaukit ! Jam šis numeris taip dykai nepraeis ! Jeigu nenoréjo jis geruoju, tai dabar mës jì, kaipo chuliganą galésime jau su milicijos pagalba ne tikta iš buto, bet ir iš miesto išgrüsti. Istatymus aš tai jau gerai žinau.

SKÉRUTIS (rižtingai eina į Alpą, nuolat grižčio-damas į dukteris). Nu kirsk gi man, pamégink pakelti ranką prieš savo uošvį, kad taip mandras !?

ALPAS. Tu gi, seni, į Šipulius subyrési, jeigu aš ant tavęs savo ranką uždésiu... (Alpas atsikelia ir nėra į gretimą kambarj. Skérutis stovi nugalétojo pozoj)

URŠĘ. Ar pastebėjote kakta šviežiai užklijuota, gal jau pešesi su kuo ? Ai, jétai, jétai, koks kuliganas !

(Iš gretimo kambario išeina Alpas su kirviu rankose)

URŠĘ (pamačiusi Alpą). Ai, jétai, žiūrėkit - su kirviu, judošius, visus mus iškapos !

(Skéruciai visi galvotrukščiais išbèga į lauką garsiai klykdami)

ALPAS (vienas). Štai koks gyvenimo paradokssas, patys didžiausi akypléšos bùna ir patys didžiausi bailiai.

(Išeina į lauką. Scena trumpą laiką tuščia, po to vèl pasigirsta kalbų klegesys. Į kambarj sueina visi Skéruciai, o su jais vaikų darželio vedéja)

SKÉRUTIS. Jeigu vèl mus užpultu tai čia ir liudininké - svetimas žmogus bus...

DARŽ.VEDÉJA. Kurgi tas jūsų Alpas ? Aš noréjau pasveikinti, paspausti jam ranką, o jo čia né nematyti. (Girdisi lauke kapojamų malkų poškéjimas).

EMILĖ. Pasveikinti ? Alpą ? Nesuprantu tavęs, vedéja, už kokias dar jož išmones turètumét jì sveikinti ?

SKÉRUTIS. Och, tai kuliganas,jisai, judošius, vos neiškapojo visų mūsų su kirviu... Kaléjiman tokį !

DARŽ.VEDÉJA. Tai negalimas dalykas ! Jis, kad jūs žinotumét, kaip tikras didvyris šiandien pasielgę. Rytoj visi laikraščiai apie jì rašys - pamatysit !

SKÉRUTIS. Senai į laikraštį reikéjo paduoti tokį - kad visi žinotų koks jis. Jo laimè, kad mano duktè tokia tylia, lyg avytè, jeigu kita, tai jì tuož pamokytu !

EMILĖ. Tévai, mes truputį apsírikom. Jis ne ant mūsų su kirviu éjo. Aš ir pamiršus i buvau, kad malkų prakapoti jam buvau liepusi.

Jis dabar ten, sandėlyje, ir poška.

SKERUTIS. A, velnias jį žino, ko jis su kirviu éjo. Bet man pasirodė, kad jo akys buvo tikrai negražios, tai aš ir išbégau.

URŠE. Jo akys visuomet kaip pabludusios - tikras idiotas.

DARŽ.VEDĖJA. Ar šitaip drįstat jūs kalbēti apie Alpą, kuris ką tik gyvybę žmogui išgelbėjo. Nesuprantu aš jūsų - turbūt patys pablūdot ?

SKERUTIS. Žmogų išgelbėjo ? Alpas apie tai mums nieko nesigyrė.

DARŽ.VEDĖJA. Alpas kuklus! Ne tam žmogus ! O jis savo žygiu ir mane nuo nelaimės išgelbėjo. Vaikučio tėvai galėjo mane apkaltinti neapdairumu, jeigu tik būtų jisai žuvęs.

EMILĖ. Tu sviete - mes nieko ir nežinom ! Papaskokit, vedėja - mums įdomu: kaip ten buvo ?

DARŽ.VEDĖJA. O buvo taip, kad jūs žinotumėt. Nesulaukdama kada Stulgiai ateis atsiimti iš darželio savo Gintarėli, aš nusprendžiau pati jį pavedėti iki namų. Ir štai mes einame šalygatviu staiga Gintarėlis pamatė kitoje gatvės pusėje savo mamytę ir kad pasileis, skersai gatvę bėgti ! O gatvėje transportas siûte siūva. Tuo metu važiavęs autobusas nelėtino greičio, turbūt, skaičiuodamas, kad vaikas spės perbėgti. Staiga Gintarėlis pargriuva ir atsidūria prieš pat autobuso ratus. Aš net užsimerkiau iš baimės ir susijaudinimo. Bet lemiamą sekundę jūsų Alpas puoliė prieš autobusą ir nutraukė vaiką iš šalį, nors ir jam pačiam kliuovo: sužeidė ranką ir kaktą. Na, dabar pasakykit jūs man: artai ne didvyriškumas ? Ar neverta, mano mieliųj, už tai jį pasveikinti ?

URŠE. Tai jau vairuotojas pasitaikė koks gremėza, nevykėlis - mato vaikas bėga, o jis leidžia visu greičiu...

SKERUTIS. Bausti reikia tokį. Jis ir suaugusį žmogų, tokį kaip aš, galėtų suvažinėti.

DARŽ.VEDĖJA. Mačiau kai milicija aktą rašė, gal ir klius vairuotojui, tai jau kaip ji ten nuspręs.

URŠE. Įdomu - kokia mašina ten buvo, koks jo numeris ?

DARŽ.VEDĖJA. Numerį tai gerai atsimenu, nes ilgokai

teb stovėjau - 55-tas. Tai aš ir eisiu Alpą aš ten, malkinėje, rasiu.

(Išeina)

URŠĖ. Penkiasdešimt penktas? Ai, jėtau, jėtau, aš apalpsiu! Taigi šiuo autobusu kaip tik mano vyras važinėja! Bègsiu, ko greičiausia, gal dar pavyks kaip nors išsikapstyti iš tos bédos. (Bèga durų link).

SKERUTIS. Pinigų neužmiršk pasiimti, kyštersi, kam reikia - tai gal dar išsisuks... (Ateina Kapočius)

KAPOČIUS. Labą dieną, gerbiamieji! Ar Alpo, namuose nera?

EMILĖ. Tai prapliupo visi kaip iš rago! Tu sviete, visi tik Alpo klausinéja, lygiai Alpas medus koks būtų!

KAPOČIUS. Geri žmonės už medų meilesni, šeimininkéle! Džiaugtis reiktų, kad tokį vyra gavot.

EMILĖ. Tu sviete, rado jame ką gero? Dažniausia gerais žmonėmis laikomi tik tie, kurie tyliai išnaudojami. O jis gi gamykla dirba lyg parisdavęs, namo grąšius teparnešdamas.

KAPOCIUS. Jūsų pažiūra, šeimininkéle, siems laikams nebepritaikoma. Aš kaip tik pas jį su linksmom naujienolėlėm.

SKERUTIS (dukrai). Tu gi bék ir pašauk vyrą, gal, ištikrųjų, kas gero išeis. (Emilė išeina, netrukus viens po kito grįžta)

KAPOČIUS (Alpui). Aš tau, brolyti, butą su švieda, apsildymu ir vonia iškovoju - tai dabar kam tau tos malkos?

ALPAS (linksmai). Jeigu šitaip tai - labai ačiū. Už tokį dalyką, kaip tas sakė, ir į ūsą pabučiuoti vertėtu.

KAPOCIUS. Vien su ačiū neapseisi. Iškurtuves turési padaryti ir mane, tiktais, pakviesti. Ne veltui aš ramulį Vykdomas sukiau! (Pamatęs vidury kambario čemodaną) Tu jau, kaip aš matau, Alpai, gal iš kitų apie visa tai sužinojai, kad pradėjai jau mantą pakuoti?

ALPAS (syptelėjės). Situo pasirūpino mano daug pramatanti žmonelė, drauge su visa gimine. O iškurtuves tai tikrai švēsime.

KAPOCIUS. Jeigu panorësi. ~~Nexxxy~~ Nors rytoj eik ir atsiimk savo premiją. 150 rublių tau išskyrė.

ALPAS. Na, drauguži, tu visapusiškai mane, paguodei. Dar ne senai galvojau, kur man reikės dingti, kur vienišą galvelę priglausti - ir štai tau: ir butas ir premija!

KAPOČIUS. Kada sumanysi kraustytis, tai tik man

primink - atbègsiu į talką.

ALPAS. Aš mansau, kad nereikės né talkos - čemodaną
i vieną ranką, patalyhę i kitą, ir eida !

SKERUTIS. Tai kaip čia dabar išeina ? Argi žmonos;
küdikio jau atsižadė ?

ALPAS. Išeina taip, kaip jūs norėjot, ir ko taip
atkakliai siekėt.

KAPOČIUS. Tokie dalykai nelabai mane džiugina,
Alpai. Apsigalvok, tiktai nas, taip lengvapėdiškai i šeimos
dalykus nežiūrima !...

ALPAS. Aš pilnai sutinku su Jūsų nuomone. Bet
jeigu mano žmonelė įsigeidė skirtis, net iškraustyti mane,
tai ką man belieka daryti ?

SKERUTIS (Emilei). Tu, Emiliut, man atrodo, kad
truputį perdejai, - įžeidei Alpą, eik ir atsiprašyj !
Žiūrėk koks žmogus: - visi gerbia jį ir premijas dalija, -
susitaikykit ir gyvensit, kaip dievo ausy.

KAPOČIUS. Matote, įžeidimas, tai lyg kardo smūgis,
nors žaizda ir užgyja, bet randas pasillieka. Bet kaip sakoma,
nors ir blogiausia taika visuomet geriau už rietenas.

EMILĖ (kabinasi Alpui ant kaklo ir bučiuodama).
Dovanck man, Alpuk, kvaila buvau, pasikarščiavau ir svetimų
patarimų be reikalo paklausiau - tai ir susipykome. Nėra
namų be dūmų. Pasibarém, pasikarščiavom ir užmirškime viską.
Ilgai jau labai jie tavo darbo neįvertino, vis delsė -
žinai gi moterys nekantrios ... Truko kantrybė na aš ir palei-
dau savo dūdas...

SKERUTIS. Naują butą dabar turėsit, nereiks patiemis
nei malkomis rūpintis, nei vandenį šildyti ... Susitaikykit
ir gyvenkit ! burkuokit kaip balandėliai.

ALPAS. Naujame bute reikės naujai ir gyventi.

EMILĖ. Ir gyvensime, Alpuk, šviesiai, švariai !
Naujus baldus įsigysime, firankas gražias ant langų užkabin-
sime. Vienas kambarys bus salionéliu, o kitas miegamuoju...

ALPAS. Visų blogiausia tas ir yra, kad tu pro
firankas ir tik iš salionélio žiūri į gyvenimą ir todėl
jo gerai nematai. O reikės, visai kitaip gyventi !

888.2-2
Pu 27